

C'I.

При всичко че на всичкитѣ ни читателски и читателни твърдѣ добръ сж известни тозвота отъ поканата, която прѣди издаването на списанието напечатахме, колкото и отъ статитѣ: «Вмѣсто программа» (брой 1-й) и «Женский Свѣтъ трижъ въ мѣсеца» (брой 8-й), кои сж причинитѣ, които на сж подбудили да издадемъ списанието, не считаме за излишно да прѣновторимъ, че главнитѣ точки отъ программата и цѣльта на «Женския Свѣтъ» сж били слѣдущитѣ: да внуши на жената отвръщеннето къмъ лукса и разочарованнето, на които приучва и най-облагодѣтелствуваната отъ участья и природата бездѣлнический и повечето нѣти бесцѣлний животъ, въ който прѣдразсждѣцитѣ и криворазбранната цивилизация сж ѣж осждили; да направи жената достойна за високото ѣ прѣдзначенне като съпруга, майка и гражданка; да привлече вниманието ѣ върху борбата, която се води у другитѣ цивилизовани народи за женския напръдѣкъ и да ѣ отвори пътя на благодниата дѣятелность по вървежа на народа ни къмъ цивилизацията; да запознае жената съ ония велики и благородни души, които съ своята гениалность или добродѣтель сж прославили или принесли честь на исторпята ѣ, които първи се опитали да отхвърлятъ налагания ѣ до пѣйдѣ си робски животъ; да турѣ основитѣ и нача-

лата на новъ животъ, произходящъ отъ духовното развитие, осветяванъ отъ работата и отпечатванъ отъ благодарителя; да обърне вниманието ѝ, най-послѣ, надъ дѣлото, което Богъ и природата сж ѝ прѣдначили: дома и възпитанието на дѣцата.

Твърдѣ лесно прочее всеки може, като вземе прѣдъ видъ горѣизложената программа, да си изясни нашата страхливостъ при първото издаване на списанието: тая ни постижка бѣ толкова важна, колкото и трудна, нъ, за добра честъ, тя се разбра отъ всички, които съ възхищение посрѣщнахъ издаването на първото изключително женско списание въ България. За това же благоприятно посрѣщане на списанието ни не малко е спомогнало. мислимъ, доброто и точното, съгласно съ прѣдначертаната програмата, управление на дѣлото отъ насъ, които не сме пожелали никакви, нъ сме положили всичкитѣ си трудове, за да изпълнимъ, колкото ни е било възможно, по-сполучливо прѣдначението на «Женския Свѣтъ». Затова и нанстина се гордѣемъ и радваме, задѣто сме прѣкарали една цѣла година, безъ ни най-малко да закривимъ нѣжта на прѣдопрѣдѣления си вървежъ, като се ограничихме изключително въ изучаване и разискване всеки въпросъ, касающъ се до жената.

Всеобщото одобрение, което е сполучило нашето списание, удовлетворителното му разпространение по всичкитѣ почти страни на отечеството ни, похвалното му поддържане отъ всичкитѣ ученолюбиви, а особено отъ пола ни, и сърдечнитѣ сърадвателни писма, които сме получили, а и до сега още получаваме отъ лица съ висока въ книжнината и обществото ни важность, увѣряватъ ни вече днесъ, че първитѣ ни по публицистиката опити сж сполучили нѣкакъ и че съ врѣме «Женский Свѣтъ», улущаванъ и усъвършенствуванъ, силно ще повлияе надъ живота въобще на българката.

Най-много обаче «Женский Свѣтъ» дължи своя напрѣдъкъ и сполучливото прилагане програмата си на просвѣтеното и благородното сътрудничество на любезнитѣ си г. г. сътрудници, чужденки и съотечественици. Къмъ всички тия Дирекцията изявява своята явна благодарность и дълбока признателность, като се надѣва, че тая благородна ревность не само и за въ бждѣще ще продължава да съществува у тѣхъ, нъ и ще порасне даже, та ще се спомогне

тѣй въ увеличението числото на сътрудницитѣ, на които не малки надежди възлага Дирекцията за бждѣщето на «Женския Свѣтъ». Тоже тя счита за длъжность да искаже благодарноститѣ си и къмъ ония отъ вѣстницитѣ и списанията, които ъж поддържахъ въ първитѣ ѝ стъпки по публицистиката и ъж окуражихъ въ продължаване на наетото отъ неѣ важно дѣло.

При всичко това обаче «Женский Свѣтъ» не може да не исповѣда, че не е можалъ да избѣгне и нѣкакви си нелогични, неумѣрни и безосновни, а даже и глупави нападения отъ страна на нѣкои колеги-публицисти, на които противопоставилъ съвършено мълчание, защото мислѣлъ, че, съгласно програмата си, трѣбвало да поговоримъ за «бада» за «кое е прилично, а кое не», за «какъ живѣятъ момитѣ по насъ» и други нѣкои въпроси. Тия господа, безъ ни най-малко да помислѣтъ, както го би направилъ и най-повърхностни читателъ, че и самитѣ отговорници на тия статии може по принципъ да сж на противно мнѣние, нъ се считатъ за длъжни да говорѣтъ за нѣща тѣсно свързани и неотлъчими отъ днешната цивилизация, та, безъ даже да разберѣтъ добрѣ, какво значение има еди-какви-си нѣщо за жената или каква е цѣльта на заниманието ѝ съ тѣхъ, сѣдижили сж да говорѣтъ разни неврѣли-некипѣли: едни се произнасятъ, че «Женский Свѣтъ» се пишелъ само за гражданки-аристократки; други съвѣтватъ «Жен. Свѣтъ» да изрине съ лопата нѣкоя си образована и възпитана сътрудница; трети набързо правѣтъ нѣкакви си бѣлѣжки, че читателътъ или читателката на «Женский Свѣтъ» билъ длъженъ или била длъжна да чете, какъ женитѣ се оплакватъ една на друга; четвърти се мжчатъ твърдѣ софистически да докажатъ, че Дирекцията гонила спекулативни цѣли и че списанието било пълно съ противоречия; а други, най-послѣ, че «Женский Свѣтъ» билъ проповѣдвалъ сжщитѣ неразборчиви права за българскитѣ майки, каквито българскитѣ социалисти (!). Таквато нападатели Дирекцията се рѣшила и да не удостои съ отговоръ, мисляйки, че тѣ или нѣматъ доброто желание да викижтъ и разберѣтъ цѣльта и програмата ѝ, или пъкъ — което е и по-вѣроятното — просто отъ неразбиране въпроса и нежелание да се потрудѣтъ малко, за да го изучѣтъ коренно; виждатъ нѣкакви си противоречия и колебания, които както

и въ 8-я брой бѣхмѣ споменжли, само *по виду* му сж такива, а въ сжщность не!

Както и да е, «Женский Свѣтъ» съ слѣдующия брой захваща втората си годишнина съ по-често — троекратно издаване въ мѣсець и съ много по-съвършенна и разширена програма, като съ това не само изпълнява вече обѣщанието си въ статията на 8-я брой «Женский Свѣтъ трижъ въ мѣсеца», нѣ и прави нѣщо повече, защото *уменьша годишния си абонаментъ отъ 7.50 лева само на 7 лева*, догдѣто бѣ казано само, че нѣма да го увеличи!

Споредъ програмата си, на която главнитѣ точки сж двѣ: да се бори за умственното повдигане на българката и да усъвършенствува нейното прѣдназначеніе, Дирекцията е намислила да раздѣли списанието на двѣ такива, всѣко съ особена програма: „Женский Свѣтъ“ съ съдържаніе и цѣль, които ще изискватъ да бжде българката *учена жена*, и *Притурка на «Женский Свѣтъ»* подъ име „Домакия“, която ще се труди всѣчески да показва и да учи на жената нейнитѣ длѣжности спрямо дома като домакия, съпруга и майка и на която урежданіето се възлага пакъ на г-ца Ел. Манова.

«Женский Свѣтъ» ще излиза дважъ въ сжщия форматъ на 1 и 20 всѣки мѣсець, а Притурката «Домакия», еднакъвъ по форматъ съ списанието, веднѣжъ въ мѣсеца, на 10 число; първий ще съдържа статии по женския въпросъ и неговото бждѣще, т. е. такива по първата точка, а втората — статии по всичко, що е нужно на българката като добродѣтелна съпруга, педагогка майка и примѣрна домакия.

Годишниятъ абонаментъ на Списанието съ Притурката за България е 7 лева и за странство 9 лева, а на Списанието само за България 5 лева и за странство 6 лева; на Притурката сама за България 3 лева и за странство 4 лева.

За възгледитѣ на г. Ст. Михайловски върху жената.

(Критическа студия)

Продължение.

«Истина е, че литературата служи за отраженіе на живота, а на животътъ се слага по опрѣдѣлена отъ литературата програма, както казва руски критикъ Добролюбовъ. Литературата изразява тия идеи, които бродѣтъ въ обществото, и голѣмия

или малкия успѣхъ на единъ писатель служи за мѣрка за това, до колко той е успѣлъ да изрази общественитѣ интереси и стрѣмленія. Но литературата има сжщо силна служебна, на която назначеніето състои въ пропагандата, и достоинството ѝ се опрѣдѣля отъ това какво и какъ тя пропагандира. Хора, които отиватъ на едно равнище съ живота и които умѣятъ да наблюдаватъ и разбиратъ неговото движение, винаги избѣгватъ малко напрѣдъ, а подиръ тѣхъ слѣдва тълпата, не вече по чужди обясненія. Съ тоя процесъ се обяснява и развитіето на масата и жизнеността и дълговѣчността на всичко талантливо. Отъ начало само умнитѣ хора ще разберѣтъ и ще кажѣтъ, че това е хубаво и тълпата ще имъ повѣрва. Послѣ тълпата, поради своето развитіе, все по-съзнателно и по-ясно ще почне да се убѣждава, че това е дѣйствително хубаво, до тогава, до като не настѣпни новъ периодъ на цивилизацията. Съ това се обяснява и обстоятелство, че всѣки авторъ, колкото и да е доленъ, все има нѣкакъвъ успѣхъ въ какъвъ и да било кръгъ и даже принася нѣщо като полза*.)» Сега да се върнемъ къмъ г. Михайловски: неговитѣ идеи, въротно, иматъ успѣхъ помежду нѣкои прости хораца, на които мислитѣ той по нѣкога безсѣзнателно изказва (при всичко, че има нѣщо като девиза думитѣ «*odi profanum vulgus*» — «*призираме простия народъ*») Но ний не се съмнѣваме въ тѣхния въсѣхъ успѣхъ. Това положеніе на жената, която нашия поетъ описва, нѣма да се измѣни, до като сжществува тоя редъ на работитѣ въ обществото, тѣзи възгледи върху нѣщата: на жената трѣба да се дадѣтъ права еднакви съ ония на мъжетѣ. На тѣхъ трѣбва да се гледа по съ друго око, не както гледатъ на тѣхъ хората като г. Михайловски. Това признаватъ съ хиляди учени мъже. И намъ е особно драго, че, върѣйки чувствата и мислитѣ на мъжевъ като «краевѣковния» поетъ, нашитѣ сестри — женитѣ почватъ да се пробуждатъ отъ своя сънъ, че за «женския въпросъ» пишѣтъ почти въ всѣко списание и вѣстникъ, макаръ и по нѣкога и въ отрицателенъ смисълъ. Фактътъ, че имаме и свой, женски журналъ, е едно най-хубаво доказателство, че и у насъ се подига женско движение, макаръ и сега слабо, че въковинитѣ прѣдразсѣдѣци почватъ да се дигатъ полска-лека и отъ нашата умственна атмосфера. И ако г. Михай-

*.) Сочиненія Добролюбова т. II. «Литературныя мелочи.»

ловски не прѣстане да се прѣпоръчва за «прѣспивачъ» (гл. Sur. Salato стр. 49 «При отпечатването на I часть Nov. Verba») ако не се вслуша и вгледа по-внимателно въ съвременнитѣ гласове и борби, ако не стане единъ по-сериозенъ и послѣдователенъ мислителъ, той ще бѣде оставенъ и забравенъ . . . Жално е, че единъ такъвъ могъщи духъ и талантъ така блуждае, но ний не можемъ да го слушаме сега . . .

г. Елена, Августъ, 1893 г.

Ив. С. Ружовска.

Книги и списания, получени въ Дирекцията ни.

- Войнски сборки*: Год. I, кн. IV, София 1893 г.
Домоодителъ: год. 7, брой II, Самоковъ 1893 г.
Ветеринарни сборки: мѣсечн. списание по ветеринарната медицина и скотоводството. Год. II, бр. IX и X София 1893.
Цѣлия: селско мѣсечно списание за стопанство, поминъкъ, науки и книжница, год. II, кн. XI, Пловдивъ 1893 г.
Юридически прѣледъ: год. I, книжка XVII, Пловдивъ 1893 година.
Младина: научно-забавителенъ вѣстникъ съ картини за младежитѣ отъ двата пола год. III, книжка II, Казанлъкъ 1893.
 Покана за записване абонати на списанието Искраца цѣна за 18 гр. чл. зл. за въ Турция, 4 лева за въ странство. Поканитѣ наедно съ абонаментитѣ стойности трѣбва да се възвръжатъ най-късно до 10 Декемврий, съ адресъ: Г-нъ Ив. X. Николовъ Български книжаръ въ гр. Солунъ. «Иджъ-Ханъ» Солунъ 1893 година.
Изворъ: год. II, книжка X, Руссе 1893 г.
Звѣздича: мѣсечно иллюстрирано списание за дѣца, год. II, книжка IX София 1893 г.
Свѣтъ: мѣсечно иллюстрирано списание, год. III, кн. XI София 1893.

ПОДЛИСТНИКЪ 3)

Единъ букетъ отъ трандафили.

Шумъ отъ ръкоплескания се чу въ салона, когато кратката рѣчь се свърши, и тогазъ съвършенна тишина се възвори, когато една висока прѣ-красна дѣвица остави мѣстото си и се опати къмъ платформата. Не като пѣвицитѣ, на които публиката бѣ навикнала да слуша, новодошлата се яви при пълно спокойствие, като се поклони учтиво на публиката и направи знакъ на аккомпаниста да почне симфонията. При първитѣ звукове на пѣсенъта, всички потрѣпераха, макаръ че всички слушаха въ религиозна тишина, догдѣто послѣднитѣ ноти на първия стихъ се изгубиха. Тогазъ единъ шумъ прочуши въздуха. Всички присѣтствуващи стаяха на крака, низкиятъ се качваха на столове, и ръкоплесканията бѣха заглушителни. Смушението трая повече отъ петъ минути, но най-послѣ всичко утихна и пѣви-

Учителски друаръ, год. III, бр. 1, Руссе 1893. г.
Православенъ проповѣдникъ, год. I, брой XI Самоковъ.
Сиромашиталице или всякой споредъ дѣлата си, пословица въ двѣ дѣйствиа, прѣвѣла отъ френски Анастасия Д-ръ Желъсковъ Варна.

Педагогична, год. IV, книжка IV, V, София 1893 г.
Войнишка сборка, год. I, книжка V, София 1893 г.
Юридическо списание, год. V, кн. X, София 1893 г.
Юридически прѣледъ, год. I, кн. XVIII, Пловдивъ 1893 г.

Нова Свѣтъ, год. III, кн. VIII, Сливенъ 1893 г.
Учитель, год. I, кн. III, Пловдивъ 1893 г.
Аристийски Свѣтъ, год. II, бр. X, Руссе 1893 г.
Домашенъ приятелъ, год. V, бр. 7—11, Самоковъ 1893 г.
Диптинска почивка, год. II, кн. III, Силистра 1893 г.
Вължъски и свѣдѣния за вършачка машина Brochet & Coie, София 1893 г.

Учителски Друаръ, год. III, бр. 2, Руссе 1893 г.
Педагогически писма къмъ майки, отъ Ернста Беме. Прѣвѣлъ отъ русски и издава Ч. Поповъ, Руссе 1893 г. Прѣпоръчваме тази книга на всичкитѣ майки.

Искра, всѣки мѣсечно научно-литературно и обществено списание, год. V, томъ I, Шуменъ 1893 г.

Прѣледъ, мѣсечно списание за литература, правни, административни, економически и естествени науки, год. I, кн. VII, Бургасъ 1893 г.

Младина, научно-забавителенъ вѣстникъ съ картини за младежитѣ отъ двата пола, год. III, кн. III, Казанлъкъ.

— Получихме покана за записване спомощстватели на педагогическото съчинение: „*Емилъ или възпитанието*“ отъ Жанъ-Жакъ Руссо Цѣна 5 л. на прѣдплатившитѣ абонати, книгата се отстъпва за 4 л., прѣвѣли Р. В. Радевъ и М. X. Стефовъ, Пловдивъ. Прѣпоръчваме книгата на нашитѣ абонати.

Ръководство по изнесата и възпитанието на първото дѣтинство. Прѣвѣлъ отъ френски докторъ Г. Георгиевичъ, Руссе. Цѣна 50 ст. Прѣведената книжка е една отъ най-необходимитѣ за всѣка домашина. Начинътъ на изложението е простъ, достъпенъ на всѣкого. Прѣпоръчваме книгата на всичкитѣ наши абонати и абонати

Юридически прѣледъ, год. I, кн. XIX, Пловдивъ.

Свѣтъ, год. I, кн. XI, София 1893 г.

Звѣздича, год. II, кн. X, София 1893 г.

Царкила Русалка, приказка, издава редакцията на «Звѣздича» за подаръкъ на спомощствателитѣ си презъ 1893 г. София.

цата бѣше оставена да довърши своя романсъ. Тогазъ шумътъ почна отново. Шапки се вдигаха, сълзи се роняха отъ чувствителнитѣ и нови ганти се распаряха съ дузини. На слизание отъ платформата, пѣвицата бѣ посрѣщната отъ Префекта и отъ други знаменити личности.

Никой не знаеше името на приятната странца дама. Даже и най-познатитѣ съ музика бѣха изгубени. Само въ едно нѣщо всички бѣха съгласни, именно, че тѣ прѣди малко са слушали сѣщияска артистка, пѣвица, подобенъ гласъ на която никогажъ не са слушали.

— Може би да е Малибранъ, каза единъ.

— Не, Малибранъ умрѣ минѣлата година, каза другъ: нѣ може би да е г-ца Фалконъ.

— Или Паста, прибави третия.

— Или Гризи.

— Или г-жа Дорасъ-арасъ.

Тѣ споменаха всичкитѣ съвременни пѣвици, една слѣдъ друга, което доказва, че никой не позна странната.

Най-послѣ запитаха г-на Жакѣ.

Календарче за 1894 г. отъ Ив. Райчовъ. Издава книж. ва Ив. Б. Касаровъ, София, цѣна 60 ст.

Цалица, селско мѣсячно списание, год. II, книжка XII, Пловдивъ 1893 г.

Репортъ върху организацията на българското държавно и частно коневъдство отъ П. Германовъ, София 1893 г.

Ветеринарна сборка, год. II, бр. XI, София 1893 г.

Християнски Свѣтъ, год. II, брой XI, Руссе 1893 г.

Домашна медицина.

Пускане кравъ. Трѣбва да се прави отъ нѣщо за това лице; и за това всѣки, който се наелъ да наглежда и се грижи за своя приятел или роднини, дълженъ е, колкото и да съжалява болния, да се показва хладнокравенъ, като той съмъ приготвя врьскитѣ, държи лесна подържа болния и му помага въ случай че си изгори свѣць, трилицецъ леко крайщата на тѣлото му и давайки му да ямине оцетъ или други или каквото да е друго:

Въ тъйква случан много служатъ вехтитѣ пълни дръжи; затова никога не трѣбва да хвърляме нищо като непотрѣбно, нѣ да ги пазимъ нѣдѣ, та лесно да можемъ съ тѣхъ да послужимъ въ нуждитѣ на болния. Венчикитѣ вехти платна служатъ за катапласми, синапизми и др. и.

Извѣстия.

 1. Обявява се за знание на г. г. абонатитѣ и абонаткитѣ ни, че агентинѣ на списанието ни е г. Юрд. Маровъ, който наскоро ще излѣзе да събира абонаментитѣ отъ неплатившиитѣ ни абонати, срѣщу което ще имъ дава редовна расписка, подписана отъ Директорката и подпечатана съ печата на списанието, и да записва нови такива за втората му годишнина. Затова се умоляватъ венчки да иматъ пълно

—Името ѝ е г-ца Дюплессисъ, отговори той.

Това извѣстие бѣше единъ ударъ на мнимитѣ артисти. Тѣ не можиха да си обяснятъ, защо до тогазъ не бѣха чували пѣвница подъ име Дюплессисъ.

Въ края на първата часть отъ концерта имаше антрактъ отъ половинъ часъ, и споредъ обыкновенния обичай, всички оставиха салона, за да се расхладѣтъ съ нѣщо. Въ по-малко отъ десетъ минути се прѣснѣ слухъ изъ цѣлий градъ, че една млада пѣвица съ извънреденъ талантъ, е пѣла въ концерта на градското управление и че ще пѣе пакъ въ втората часть на программата.

Тѣзи новина причини голѣмо възненне. Вътрѣ въ нѣколко минути всичкитѣ жители въ града, които имали възможность да платѣтъ за билети, натискаха се по вратитѣ. Имаше сблъсквания за непродаденитѣ билети и, понеже всичкитѣ мѣста се окупирахъ, вратитѣ се оставиха отворени за да могатъ и обиденитѣ да гледатъ и слушатъ.

Най-послѣ, концертътъ пакъ се почна и първитѣ песни се изслушаха съ ендиферентность отъ публиката. Но когато непознатата пѣвица се яви по-

довѣрие къмъ него, та да му броѣтъ не само абонамента си по списанието, нѣ и стойността на Алманаха прѣди и слѣдъ получаваннето му. Особенно се обръщаме къмъ всичкитѣ си досегашни настоятели и приятели, съ молба, щото да укажатъ всекакво съдѣйствие на агентината ни и да му дадатъ нуждитѣ свѣдѣния, иснани отъ него по кое-да-е нѣщо относително списанието ни.

2. Извѣстява се, че подписката на абонатитѣ по Алманаха на «Женский Свѣтъ» се продължава до края на текущия мѣсець, защото той не ще бѣде готовъ до 1 Януарий, нѣ ще се распрати до абонатитѣ нѣколко дена по късно.

Корреспонденция.

Г-и и Г-а П. Т. Чорбаджиевъ, Хр. Сабботниковъ *Пльвенъ*, К. Витановъ *Перущица*, Кап. Козарова, А. Долгова *Тукъ*, К. Магеева *Пловдивъ*, К. В. Шивачева *Сливенъ*, Гр. Гладневъ, Генер. Николаева, П. Църбанова, М. Иванчева, Теневъ, Обретеновъ, Ст. Вадъловъ, Магазины «Добруджа», Никифорова, Муткурова, Стамболова, Салабашева, М. Василева, Д. Петковъ, Киселова, Живкова, Урумова, Миларова, Каранджулова, Тошева, Павлова, А. Начевъ *София*, Дона Диманова, Ромжия, Стефанъ Минкова *Жривия*, Т. Попова, Кап. Пошовъ *Варна*. Получихме стойността на едногодишното течение на списанието, заедно съ притурката.

Град общ. упр. *Ямболъ*, М. Ненева, Л. Хр. Узунова *Казанлъкъ*, П. Янакиева *Чирпанъ*. Получихме стойността на едногодишно течение на списанието.

Г-нъ П. С. *Гураса*, събрашихме се. М. Мунджиева *Ески-Джуманъ*. Получихме 2 л. за притурката. М. Ф. Ив. *Будла*. Получихме 2-50 л. стойността на притурката.

Г-а К. Носна. Получихме 7 лева 50 ст. стойността на списанието за идущата 1894 г. Г-нъ Юр. Босевъ с. *Брънзалия*.

вторно на платформата, тя бѣ поздравена отъ друга буря на ракоплескания. Тя испѣ любимата мелодия отъ «Еврейката» съ извънредна сладость и пейнийтъ триумфъ бѣше свършенъ. Но когато салонътъ ечеше отъ викове и аплодирвания, повече отъ стотина часове изживахахъ желание за романа отъ «Robert de Diable». Както се каза по горѣ, салонътъ се прѣпълни между първата и втората часть, слѣдователно двѣ трети отъ присѣдствующихитѣ не бѣха чули Мейрбировата прѣкрасна ария. Понеже пѣницата забѣлѣза въздушевителната публика, тя се качи на платформата и испѣ романа.

Прѣдъ врьме на антрактитѣ, единъ слуга бѣше внесълъ единъ прѣхубавъ букетъ отъ трандифили, който подаде на прѣфектата. Той състоеше отъ двадесетъ и петъ до тридесетъ цвѣтове, червени, жълти и бѣли, които навѣрно бѣха най-последнитѣ лѣтни трандифили, понеже градината въ прѣфектурата бѣше обрана за да направѣтъ единъ букетъ достоеенъ за тѣзи, за които той бѣше опрѣдѣленъ. Всѣкой познава значението на цвѣтата. Когато г-ца Дюплессисъ слѣзе отъ платформата, г-жа прѣфектата

Съобщете, отъ кога желаете да се абонирате. Н. Кьойбашиева. Получихме. А. Иванова *София*. Ще се печата въ Алманаха, прагъте и други.

II.

Съ спомоществателитѣ на Алманаха.

Г-и и Г-а В. Дончева, Кан. Поповъ *Българичко*, Ел. Гайдарска *Хасково*, Хр. Петровъ *Ст.-Загора*, Е. Гешева, М. А. Добринова *Свищовъ*, К. Моноуъ *Рагово*, Д. Генчева *Разградъ*, Гр. Х. Панайотова *Руссе*, Д. Мумджиева *Ески-Джумая*, Ив. Думникоуъ, К. Поева *София*, Юр. Момчова *Търново*, Н. Попова *Луковитъ*, Г. . . . *Плевенъ*, Н. Алтимирски *Юмъ*. Писмата Ви съ записанитѣ абонати по Алманаха и паритѣ получихме, благодаримъ за готовността Ви. Г-и и Г-а Т. К. *Ст.-Загора*, Хр. Ст. *Разградъ*, Ил. П. *Gand*, К. Д. *Плевенъ*, М. Ф. Ив. *Буга*. Получихме поканитѣ Ви съ записанитѣ абонати за Алманаха, благодаримъ.

Г-и и Г-а А. З. Стоинова, Б. Мустакова *Руссе*, Е. С. Христова, Майоръ Узунуовъ, Кан. Ж. Куюмджиева, Гр. Гладиевъ, М. Василева, Д. Петкова, Ст. Колсва, С. Никифорова *София*, Е. Савцова, М. Гънзовянова *Българичко*, М. Х. Богданова *Ямболъ*, Т. Малечкова *Балбунаръ*, Б. Радевъ *Кюстенджа*, Нор. Свѣцарова, А. Долова, Гюлмезовъ *Варна*, Н. Герджикова *Бургасъ*, Ат. Попова с. *Кайбалире*, А. Влчевъ, К. В. Шивачева *Сливенъ*, Д. Станева *Карлово*, Перфанова *Тулча*, Майоръ Ханджиева *Пловдивъ*, К. А. Николовъ *Търново*. Получихме стойността на Алманаха.

Г-а А. Гр. *Тулча*. Получихме поканата Ви, прагъте паритѣ. Г-а Чоликлиева, съобразихме се съ писмото Ви.

Обяснения

на обрасцитѣ отъ рѣкоделията въ притурката брой 12.

1. *Люба*: шевница за възглавница.
2. *Буква Г*: марка за възглавници и чаршафи.
3. *Монограмми и разни шевци* за ризи, камизоли и пр.
4. *Четкоимстичице*: ошиватъ се надъ бѣло или отъ какъвъ-да-е цвѣтъ сукно съ расцѣпенъ ибришимъ и тригъ показани букети. I-й букетъ съ трандафила и двѣтъ му пѣпки се ошиватъ съ розовии си цвѣтъ отъ най-отворения до най-тъмния, споредъ показанитѣ сѣпки, а листоветъ и клончестата съ маслиненъ цвѣтъ. II-й букетъ съ карамфичето се ошива тоже

пристапни нѣколко крачки напредъ и имъ поздравилъ съ трандафилитѣ, слѣдъ което се почналъ аплодирването.

Когато пѣвицата се връщаше на мѣстото си, единъ господинъ се обади, но доста високо, за да се чуе:

— Далъ бихъ единъ лунзъ за единъ отъ тѣзи трандафили.

Младата дѣвица се впрѣ отъ една внезапна идея. Тя се повърна на платформата, взе чаша съ вода, която бѣ приготвена за пѣвцитѣ, натопа единъ трандафилъ отъ букета въ нейъ, и като го занесе на господина който бѣше говорилъ каза:

— Ето ви трандафила, господине.

Младий господинъ скокна отъ мѣстото си и благодари, като взимаше цвѣтето, на мѣстото на което турн една златна монета отъ двадесетъ франка.

— Господа, продължи пѣвицата съ своя ясенъ гласъ, въ размѣна на едно цвѣте отъ този букетъ, двадесетъ франка се пуснахъ въ тѣзи чаша за бѣдната вдовица и дѣцата ѝ. Съ исключение на единъ

съ ибришимъ; карамфичето и пѣпката му съ асенъ цвѣтъ отъ най-отворения до тъмния цвѣтъ; маргарититѣ — отъ бѣлия цвѣтъ до кремения, а тичинитѣ съ сѣрма; цвѣтенцата „не ме забравай“ си а неотворено листоветъ и клончестата съ маслиненъ цвѣтъ. III-й букетъ: сѣщо се ошива съ ибришимъ, както и втория.

Подвързването се показва много ясно въ фигурата.

БЪЛГАРСКА СБИРКА

СПИСАНИЕ ЗА КНИЖНИНА И ОБЩЕСТВЕННИ ЗНАНИЯ

ИЗЛАЗЯ ПОДЪ РЕДАКЦИЈАТА НА

СТЕФАНА С. БОБЧЕВЪ И МИХАИЛА ИВ. МАДЖАРОВЪ

Излиза всѣки мѣсець въ гр. Пловдивъ на 5 печатни коли и съдържа:

I. *Статии и очерки* по историтѣ и етнографията — наши и чужди — и свѣдѣния по общественнитѣ знания и животъ. — Пѣтешествия.

II. *Животописи* на знаменити мжжѣ.

III. *Изяща словесность*: стихотворения; — повѣсти; разкази и очерки; — прѣводи на пѣкои класически творения.

IV. *Книгописъ*: а) оцѣнка на български и чужди книги; б) показалець на новопзлѣзлитѣ книги; в) показалець на по-важнитѣ статии и др. въ поврѣм. списания и вѣстници.

V. *Изъ книжнината и живота*: бѣлѣжки и разсѣждения върху по-важнитѣ явления въ книжнината и общественния животъ въ нашеско и на чужбина.

VI. *Малки вѣсти*: изъ книжовния, черковно общественъ и училищенъ свѣтъ у насъ и на чужбина.

VII. *Смѣсь*: свѣдѣния по домакинството,

трандафилъ, който желайъ да задържа за споменъ отъ тѣзи вечеръ ѝ за добрината, която ви показате, азъ ви прѣдлагамъ всичкитѣ цвѣта въ букета на смѣната цѣна, тѣто първий. Чрѣзъ това, тѣзи трандафили ще снабдятъ вдовицата и сирачетата съ топли дрѣхи, огънь и храна за прѣзъ настѣпающата зима.

Едва що бѣше свършила фразата си и повече отъ петдесетъ рѣцѣ се протегнахъ да приематъ по единъ трандафилъ отъ букета. Таблата за събирание паритѣ, бѣше повѣрена на първия купувачъ, и въ кѣсо врѣме се покри съ златни монети, когато пѣвицата раздаваше ароматната си стока.

Когато всичкитѣ трандафили бѣхъ раздадени, концерта се затвори съ една пьеса отъ оркестрата.

Тогазъ публиката излѣзе вънъ, за да чака, догдѣто пѣвицата се яви. Щомъ се зададе тя съ майка си, съпровождани отъ г-на Жакѣ, единъ широкъ път се отвори зарадъ тѣхъ изъ многобройната публика.

Плущата заранъ, когато пѣтницитѣ бѣхъ свършили закуската си, хазайката, влѣзе, за да ги попита

пигената и вѣсти за открития, изнамѣрвания и пр.

Цѣната на годишния абонаментъ е 10 лева за въ България, 12 — извънъ. Половинъ годишни абонаменти не се приематъ.

Бѣлѣжка. Всичко, което се отнася до списанието ни (писма, статии, поръчки, пари и пр.) испроважда се: До администрацията на «Бълг. Сбирка» Пловдивъ, улица Шадраванска, домъ на С. С. Бобчевъ.

ЕКОНОМИЧЕСКИ САПУНЪ НА

ХР. ИВ. РИЗО,

награденъ съ златенъ медаль въ I-то Българско Земледѣлческо-Промышленно Изложение въ Пловдивъ.

Прѣдпочитайте винаги сапуна, който къмъ едната страна носи бюста на Н. Ц. В. Фердинанда I Български князь, а къмъ другата — надписа: сапунена фабрика, първо качество — Христо Ризо, Варна.

Книжевно извѣстие.

Който иска да си достави много полезнитѣ за женския полъ книги:

I. Запазване здравето на женитѣ, понятия за менструацията, родилния периодъ и прочее.

II. Наставления за припазване отъ противоположностното бабуване и родилния периодъ слѣдъ бабуването, нека се отнесе до прѣводчката и издателката имъ Н. Хр. Бъчеварова, въ София.

ако иматъ врѣме да приематъ сина ѝ за сбогомъ.

— Ний нѣма да излѣземъ отъ Шомонъ прѣди да си вземемъ сбогома отъ г-на Жакѣ, каза г-ца Дюплессисъ. Молижъ, кажете му, че тозъ часъ имаме врѣме да го приемемъ.

Слѣдъ нѣколко минути младий музикантъ се яви въ стаята.

— Госпожице, той каза, азъ съмъ дошелъ да ви благодарѣмъ за вашата голѣма услуга. Ако да не бѣхте вий . . . Мислѣхъ да сторѣмъ това още снощи, но не намирахъ думи, съ които да изразѣмъ своята признателностъ и възхищение. Вѣрвамъ, че ще приемете признателността отъ страна на вдовицата и сирачетата, отъ мене, моитѣ другари и въобще отъ цѣлия ни градъ.

— Молижъ, кажете на другаритѣ си, отговори младата дѣвица, че ми е драго, за гдѣто ми позволите да участвувамъ въ това блатворително дѣло. Приемѣтъ който ми направихте въ вашия градецъ и увѣреннето на симпатии и уважение, които покажете на една непозната пѣвица, ще останатъ вѣчно запечатани въ мене.

— Моитѣ другари и азъ, госпожице, отговори младий момъкъ, и всички които имахъ щастieto да

Първата книга струва съ испращанието 1'60 стот., а втората 65 ст.

Поръчки, не придружени съ стойността на книгитѣ, не се изпълняватъ, нито на писмата се отговаря.

Открива се подписка на спомоществатели за II-ата годишнина на „Женский Свѣтъ“ съ

Притурка-Домакия

периодическо списание,
редактирано отъ жени,
за

госпожи и госпожици.

Женский Свѣтъ излиза дваждъ, на 1 и 20 число, а Притурката «Домакия» веднѣждъ, на 10 число всѣки мѣсецъ, първия подъ дирекцията на Г-жа Т. Г. Ноева, а втората подъ уреждането на Г-жица Ел. Манова.

И Женский Свѣтъ, и Притурката ще излизатъ на по една кола отъ форматъ, еднакъвъ съ минногодишния; първий ще съдържа всѣкакви статии, касающи се за жената въобще, а втората — такива по домакинството и разни ръкодѣлия.

Годишниятъ абонаментъ, прѣдплатиятъ е: На списанието съ притурката за България 7 л., за странство 9 л.; на списанието само за България 5 лева, за странство 6 л.; на притурката сама за България 3 л., за странство 4 лева.

Отъ горното става ясно, че обемътъ на списанието се увеличава, а абонаментътъ се улавява.

Отъ Дирекцията.

ви чуѣхъ, сме на едно мѣстѣ: ний сме убѣдени не само, че не сте неизвѣстна пѣвица, но че вий сте една отъ великитѣ артистки въ музикалната академия. Вий, обаче, прѣдпочитате, да не се откривате, и ний отъ признателностъ уважаваме вашитѣ най-малки желання.

Въ тѣзи минута г-жа Жакѣ влѣзе да извѣсти, че тренѣтъ се задалъ, и слѣдъ нѣколко минути патицитѣ бѣха на пътъ за Парижъ. Едва що бѣха излѣзли и г-жа Жакѣ, като влѣзе въ стаятъ, които тѣ занимавахъ, нахѣри листѣтъ на «Robert le Diable», който бѣ оставенъ на массата. Тя се затече съ него при сина си, който го отвори механически и като издаде едно бързо възхищение на очудване и възхищение, прочете:

«Подаривамъ на г-на Жакѣ, профессоръ по музика, за споменъ отъ 8-ий Септември. 1837. Корнелия Фалконъ».

— Тя била!! извика младий момъкъ, тя била госпожица Фалконъ, прочутата пѣвица въ Парижската опера. А, можахъ да узнаѣмъ това: можахъ да познаѣмъ . . .

КРАЙ.

СЪДЪРЖАНИЕ

НА ПЪРВАТА ГОДИШНИНА НА «ЖЕНСКИЯ СВѢТЪ»

Вместо програма	стр. 1	Официално посрѣщане членовѣтъ на свѣта	стр. 101, 114, 122
Женский въпросъ	2	Писмо отъ графинята Де Бассанвилъ до племен- ницата й	106
Женитѣ въ всемирното изложение на Чикаго	3	Още нѣколко думи пакъ по женското образо- вание у насъ	109
Жената, напредѣкътъ и идеалътъ	4	Тържественното посрѣщане въ Варна на Т. Т. Ц. Ц. В. В.	113
Коледа	5	Пакъ по женското образование	116
Свѣти на Жулиета Адамъ	9	Момче или момиче	117
Стойте, недѣйте бърза	10	Разни мнѣния, изказани отъ дѣвничѣтъ и новитѣ учени върху възпитанието на дѣвоичкитѣ	118
Балътъ	11	Първо стопанско училище въ София стр. 121, 124, 137	
Бѣдний вечеръ	14	Кои сѣ удобства и неудобствата на мажския костюмъ за женитѣ?	124
Жената равна ли е съ мажъ?	17	Гдѣто не струва разводътъ	125
История на единъ трамвай	20	Само нѣколко думи върху историческото разви- тие на жената стр. 130, 138, 147, 154, 162, 170	
Жената въ Европа и Сѣверна Америка	22	Послѣдствията на криворазбраното чедолюбие	132
Годешътъ на Н. Ц. В. Мария Луиза Борбонска съ Н. Ц. В. Фердинандъ I	26	Всичко зависи отъ майката	133
Има ли нужда отъ женско списание?	26	Афоризми	стр. 135, 143
Историята на обичитѣ и гривнитѣ	28	Правилникъ на Дружественното Женско Сто- панско училище Мария-Луиза София	138
Подлистникъ: Любовь ли или приятелство стр. 7, 16, 24, 31		Какъ живѣятъ момитѣ по насъ	140
На каква възраст трѣбва да встъпи въ бракъ жената	33	За образованието на жената въ България. Пис- мо II	стр. 142, 150, 158, 166, 174, 180
Поддържайте наклонноститѣ	35	Подлистникъ: Славянски жени стр. 144, 151, 159, 167	
Едно оригинално обявление за женитѣ	35	Директорката на «Женский Свѣтъ» и Г-ца Ел. Манова при Н. Ц. Височество Княгинята	145
Писмо отъ София	38	Селянка	148
Свъръменнитѣ ни невѣсти	41	За възлелитѣ на г. Ст. Михайловски върху жената	стр. 149, 155, 163, 178, 187
Жената	стр. 12, 21, 26, 43	Алманахъ на «Женский свѣтъ» съ Лотария стр. 153, 161, 169, 177	
Домашна кухня	стр. 37, 46	Свѣтъ на щастieto	156
Кавалѣтъ	44	Нѣкои допълнителни забѣлѣжки върху статията «Какъ живѣятъ момитѣ по насъ» стр. 157, 165, 171	
Дѣтиска хигиена	45	Дневникътъ на едно новородено отроче	164
Христосъ воскресъ!	49	Защо плачатъ малкитѣ дѣца	172
Влианieto на нашия общественъ животъ вър- ху умственото и нравственото възпитание на нашитѣ млади жени	стр. 50, 59, 66	Явна благодарностъ	175
Насхалнитѣ лѣца	52	Подлистникъ: единъ бузетъ отъ трамвай стр. 175, 181, 188	
По дѣтиското възпитание	54	Недѣйте губи времето си	179
Къмъ списанията Педагогумъ и Цѣлина	54	«Могатъ ли женитѣ да бъдатъ геннални?»	180
Тържественний день	57	Писмо отъ Настоятелството на Варнен. Благот- ворително Дружество Майка	181
«Женский Свѣтъ» трижъ въ мѣсеца	58	Прѣгледъ върху I-та годишнина и програмата на «Женский Свѣтъ» за идущата година	185
Бани	61	Кое е прилично, а кое не	стр. 6, 14, 22, 29
Лѣстовичката	62	Разни	стр. 6, 15, 23, 30, 55, 63, 78, 141
За възпитанието на жената	62	Свѣти	стр. 7, 16, 24, 31, 39, 55, 72, 77, 103
За лѣкса	стр. 66, 73, 83, 96, 108	Рецепти за лѣсия стр. 7, 15, 23, 30, 39, 47, 63, 79 87, 95, 111, 120, 135, 159	
За майкитѣ и възпитателкитѣ	68	Домашна медицина,	стр. 8, 16, 24, 32, 39, 55, 64 87, 95, 103, 111, 110, 135, 167
Нѣколко думи за женския мозъкъ	стр. 69, 76	Обяснения стр. 8, 24, 40, 56, 72, 80, 88, 104, 120 152, 168, 191	
Нравственний и домашний дългъ на жената	70	Корреспонденция, стр. 8, 15, 24, 31, 40, 48, 56, 64 72, 80, 88, 96, 104, 112, 120, 128, 135, 144, 152 159, 168, 175, 184, 191	
По женското образование	74		
Подлистникъ	стр. 39, 48, 56, 72, 79		
Жулиета Адамъ и «Женский Свѣтъ»	81		
Морскы бани	82		
За възпитанието	83		
За образованието на жената въ България (писма отъ Плъвенъ) Писмо I стр. 86, 94, 102, 110, 126, 134			
Явна благодарностъ	89		
За кюкарството	89		
Майка и домакини	стр. 18, 29, 34, 53, 75, 85		
Има ли полза отъ смѣсеното образование на дѣца?	стр. 92, 98		
Сегашното положение на жената въ обществото и въ семейството стр.	стр. 93, 100		
Подлистникъ: Славянски жени стр. 87, 95, 111, 127, 136			
Новини отъ Чикаго	97		
Разни мнѣния, изказани отъ дѣвничѣтъ и новитѣ учени върху възпитанието на дѣвоичкитѣ	101		